



**Consejo de Seguridad**

UN LIBRARY

DEC 14 1981

UN/SA COLLECTION

Distr.  
GENERAL

S/14789  
11 diciembre 1981  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

**INFORME DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA FUERZA PROVISIONAL  
DE LAS NACIONES UNIDAS EN EL LIBANO**

(correspondiente al período comprendido entre el 16 de junio  
y el 10 de diciembre de 1981)

INDICE

	<u>Párrafos</u>
INTRODUCCION . . . . .	1 - 2
I. COMPOSICION Y DESPLIEGUE DE LA FUERZA . . . . .	3 - 15
A. Composición y mando . . . . .	3 - 9
B. Despliegue . . . . .	10 - 15
II. ADMINISTRACION LOGISTICA. . . . .	16 - 27
A. Alojamiento . . . . .	17
B. Comunicaciones . . . . .	18
C. Logística . . . . .	19 - 27
III. FUNCIONES Y ACTIVIDADES DE LA FUERZA . . . . .	28 - 52
A. Directrices y atribuciones . . . . .	28
B. Cooperación con el ONUVT . . . . .	29
C. Contactos con las partes . . . . .	30 - 31
D. Situación en el Líbano meridional y actividades de la FPNUL . . . . .	32 - 51
E. Actividades humanitarias . . . . .	52
IV. ASPECTOS FINANCIEROS . . . . .	53
V. OBSERVACIONES . . . . .	54 - 64

Anexo. Mapa del despliegue de la FPNUL en diciembre de 1981

## INTRODUCCION

1. En el presente informe se describen los acontecimientos relativos a la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) ocurridos en el período transcurrido entre el 16 de junio de 1981 y el 10 de diciembre de 1981. El propósito de este informe consiste en presentar al Consejo de Seguridad una relación completa de las actividades realizadas por la FPNUL en cumplimiento del mandato que le confirió el Consejo en sus resoluciones 425 (1978) y 426 (1978), y que fue prorrogado o reafirmado en las resoluciones 434 (1978), 444 (1979), 450 (1979), 459 (1979), 467 (1980), 474 (1980), 483 (1980) y 488 (1981). La prórroga más reciente del mandato de la Fuerza decidida por el Consejo de Seguridad en su resolución 488 (1981), corresponde a un período de seis meses, hasta el 19 de diciembre de 1981.

2. Las actividades de la FPNUL desde su establecimiento hasta el 15 de junio de 1981 se describen en los informes periódicos sobre la Fuerza que he presentado al Consejo de Seguridad (S/12845, S/13026, S/13384, S/13691, S/13994, S/14295 y S/14537).

### I. COMPOSICION Y DESPLIEGUE DE LA FUERZA

#### A. Composición y mando

##### a) Composición

3. Al 10 de diciembre de 1981, la composición de la FPNUL era la siguiente:

##### Batallones de infantería

Fiji	628
Ghana	377
Irlanda	601
Nepal	430
Nigeria	696
Noruega	660
Países Bajos	810
Senegal	561

##### Comando de campo del cuartel general

Ghana	99
Irlanda	51

##### Unidades logísticas

Francia	738
Italia	34
Noruega	171
Suecia	144

Total 6 000

4. Además de los efectivos indicados, prestan asistencia a la FPNUL 85 observadores militares del Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (ONUVT). Estos observadores se encuentran bajo el mando operacional del Comandante de la FPNUL.

b) Mando

5. Sigue siendo Comandante de la FPNUL el Teniente General William Callaghan.

c) Rotación de los contingentes

6. Durante los seis meses que abarca el presente informe, se llevaron a cabo rotaciones de todos los contingentes, con excepción del nepalés, cuya rotación se cumplirá en diciembre de 1981 y enero de 1982.

d) Bajas

7. Durante el período que se examina, perdieron la vida ocho miembros de la Fuerza y resultaron heridos 23. En el primer grupo, dos fallecieron como consecuencia de actos hostiles (véase el párr. 36 infra) y los demás por accidentes o causas naturales. En el segundo grupo, siete fueron heridos como resultado de actos hostiles y el resto de accidentes.

8. Desde que se creó la FPNUL, han muerto 70 miembros de la Fuerza, 33 de ellos como resultado de disparos y explosiones de minas, 27 en accidentes y 10 por causas naturales. Unos 110 han resultado heridos en choques armados, bombardeos y explosiones de minas.

e) Disciplina

9. La disciplina, la dedicación y el comportamiento de los miembros de la FPNUL y de los observadores militares del ONUVT asignados a la Fuerza, que han seguido desempeñando sus funciones en condiciones difíciles y a menudo peligrosas, son motivo de honra para ellos, sus comandantes y sus países.

B. Despliegue

10. A fin de impedir la infiltración de elementos armados (fundamentalmente la Organización de Liberación de Palestina (OLP) y el Movimiento Nacional Libanés), la FPNUL siguió redespiegando algunas de sus unidades y estableció puestos de control y de observación donde se consideró necesario. Además, a fin de controlar las incursiones que llevan a cabo las fuerzas de facto (milicias cristianas y otras asociadas a ellas) en la zona de la FPNUL, se incrementaron patrullas y las medidas de protección de las aldeas más vulnerables al hostigamiento por las fuerzas de facto. Se estableció un sistema para examinar las circunstancias en permanente cambio y adoptar rápidamente medidas al respecto. Hubo que adoptar medidas adicionales de defensa para proteger el cuartel general de la Fuerza en Naqoura.

11. Los observadores militares del ONUVT, organizados como Grupo de Observadores en el Líbano (GOL), continuaron ocupándose de cinco puestos de observación (Lab, Hin, Ras, Mar y Khiam) a lo largo del lado libanés de la línea de demarcación

del armisticio entre Israel y el Líbano de 1949. Además, seis equipos del ONUVT prestan asistencia a la FPNUL en el cumplimiento de sus tareas. Hay un equipo que tiene su base en Metulla (Israel), que sirve de enlace con las Fuerzas de Defensa de Israel (FDI) en esa localidad y también con las fuerzas de facto; otro equipo tiene su base en Tiro y actúa como enlace con los representantes locales de la OLP, el Movimiento Nacional Libanés y la AMAL (la organización paramilitar de los chiitas libaneses); hay también cuatro equipos móviles cuyas funciones consisten en prevenir e investigar incidentes y servir como enlace.

12. El despliegue actual de la FPNUL es el siguiente (véase el mapa que figura en el anexo):

- a) El Cuartel General de la Fuerza está situado en Naqoura;
- b) El batallón del Senegal está desplegado en la parte norte del sector occidental, con su cuartel general en Marakah;
- c) El batallón de Fiji está desplegado en la parte sur del sector occidental, con su cuartel general en Qana;
- d) El batallón de Nigeria está desplegado en la parte norte del sector central, con su cuartel general en Tayr Zibna;
- e) El batallón de los Países Bajos está desplegado en la parte sudoeste del sector central, con su cuartel general en Haris;
- f) El batallón de Irlanda está desplegado en la parte sudeste del sector central, con su cuartel general en Tibnin;
- g) El batallón de Ghana está desplegado en la parte este del sector central, con su cuartel general en Kafr Dunin;
- h) El batallón de Nepal está desplegado en la parte oeste del sector oriental, con su cuartel general en Blate;
- i) El batallón de Noruega está desplegado en la parte este del sector oriental, con su cuartel general en Ebel es-Saqi;
- j) El comando de campo del cuartel general, formado por tropas de Ghana e Irlanda, tiene su base en Naqoura;
- k) El componente logístico de Francia está situado en Naqoura;
- l) La compañía de ingenieros de Francia está situada en Al Hinniyah;
- m) La compañía de mantenimiento de Noruega está situada en las cercanías de Tibnin;
- n) La escuadra de helicópteros de Italia tiene su base en Naqoura;
- o) La compañía médica de Suecia está situada en Naqoura;

p) El Grupo de Observadores en el Líbano tiene su base en Naqoura;

q) Un destacamento de guardia está ubicado en los cuarteles de Tiro. Esta unidad, compuesta por 45 hombres de un mismo batallón, se sigue integrando mediante rotaciones de dos semanas con la participación de todos los batallones de infantería de la Fuerza;

r) La compañía de policía militar tiene su base en Naqoura; desempeña sus funciones en toda la zona de operaciones de la FPNUL, así como también en otros sectores según se requiera.

13. La unidad del ejército nacional libanés, que se encuentra bajo el control operacional del Comandante de la FPNUL, sigue con efectivos de 1.350 hombres, entre oficiales y tropas. Tiene su cuartel general en Arzun y hay subunidades incorporadas a batallones de la FPNUL en los sectores occidental y central. Desde octubre también se desplegó en los sectores septentrionales de las zonas correspondientes a los batallones de Nepal y de Noruega, una unidad de infantería compuesta de tres oficiales y 67 hombres de tropa con distintos grados. En los cuarteles de Tiro también hay estacionado un pelotón. Toda la unidad se ocupa de patrullar y mantener puestos de observación y puntos de verificación conjuntamente con la FPNUL. Lamento tener que informar que fueron heridos tres miembros de la unidad, y que posteriormente uno de ellos falleció a raíz de la explosión el 2 de diciembre de una bomba en racimo en un lugar que estaban excavando en Arzun.

14. Una compañía de ingenieros del ejército libanés, destacada en Arzun, sigue ocupándose de mejorar los edificios existentes y de construir refugios. Empeña asimismo proyectos en beneficio de la población civil en la zona de operaciones de la FPNUL. Se proyecta asignar un pelotón de ingenieros del ejército del Líbano a la compañía de ingenieros del ejército de Francia, para la realización de operaciones conjuntas. La carencia de equipo de ingeniería adecuado para la FPNUL y la unidad de ingenieros libanesa ha estado obstaculizando el rápido adelanto de los trabajos de ingeniería. Se están adoptando medidas para mejorar esas capacidades.

15. Se reforzó aún más la cooperación entre la FPNUL y las Fuerzas de Seguridad Interna del Líbano. Se celebran reuniones periódicas de coordinación para determinar las prioridades y elaborar programas de actividades conjuntas. Las Fuerzas de Seguridad Interna envían patrullas independientes y organizan puestos de control móviles, en estrecha coordinación y cooperación con la FPNUL, y también contribuyen a las investigaciones especiales de interés común.

## II. ADMINISTRACION Y LOGISTICA

16. A pesar de que continuaron las dificultades administrativas y logísticas, se adoptaron varias medidas para aliviar los problemas con que tropezaba la FPNUL.

### A. Alojamiento

17. El programa de construcción de alojamientos prefabricados de la FPNUL está avanzando según lo previsto y antes del próximo invierno todas las tropas estarán alojadas bajo techo. A fin de aumentar la seguridad del personal de la FPNUL, se

están construyendo muros de protección con diversos materiales resistentes a las balas y a las explosiones alrededor de esas edificaciones, con arreglo a las necesidades. Hasta la fecha se han terminado 17 edificaciones y otras 30 están en construcción. Se recurrió a contratistas para construir un taller en la zona del batallón de Nepal, depósitos de municiones en las zonas de los batallones de Ghana, Nepal y Noruega, siete cámaras frigoríficas en diversos lugares de la zona de operaciones, incluso Naqoura, y una estación de servicio en Naqoura.

#### B. Comunicaciones

18. El equipo de comunicaciones adquirido de las existencias de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas (FENU) ya está completamente instalado. Se ha recibido otro equipo que se había solicitado y en los próximos meses se terminará la instalación de un sistema de teléfonos automáticos que enlazará el cuartel general de la FPNUL con todos los batallones, con Beirut y con la FNUOS.

#### C. Logística

19. Una división logística del cuartel general, un batallón logístico de Francia, una unidad de mantenimiento de Noruega, una compañía médica de Suecia, una escuadra de helicópteros de Italia y un pelotón de ingenieros de Ghana siguieron dando apoyo logístico a la FPNUL.

20. Durante el período que se examina, demoras en el plazo de entrega de los suministros y repuestos continuaron afectando el apoyo logístico de la Fuerza. Hubo que mantener las restricciones del consumo de gasolina a pesar de los esfuerzos por incrementar la capacidad operacional de la FPNUL. Hubo que adoptar medidas especiales para aliviar las dificultades que se produjeron, especialmente a mediados de julio, cuando se cerró la carretera de la costa.

21. Se ha fortalecido aún más la dependencia de abastecimiento de la FPNUL EN Beirut, a fin de poder realizar mejores estudios del mercado y de aumentar el abastecimiento desde el Líbano. En la actualidad, el 95% del combustible de aviación y otros productos derivados del petróleo se adquiere en el Líbano, así como aproximadamente el 80% de las legumbres y frutas frescas necesarias. Los artículos perecederos y la carne congelada procedentes de Chipre continúan recibiendo a través del puerto de Haifa. Los embarques restantes se reciben a través del puerto de Beirut, si se exceptúa el corto período en que, debido a las hostilidades del mes de julio, fue necesario desviar los embarques al puerto de Haifa.

22. El parque de vehículos, que pertenecen en su mayoría a los distintos contingentes y tienen en algunos casos más de 20 años, continúa creando graves problemas de mantenimiento. La reciente adquisición de piezas de repuesto con arreglo a un programa de reparaciones de emergencia ha mejorado en cierta medida la situación y ha permitido a la FPNUL reparar un gran número de vehículos en la segunda línea. Dos equipos de inspección, uno de Francia y otro de Noruega, visitaron los batallones para determinar el número de vehículos que no sería económico reparar. Su informe se espera para finales de año.

23. El abastecimiento de agua continúa siendo insuficiente y, en cooperación con las autoridades del Líbano y con el UNICEF, la FPNUL prosigue sus esfuerzos por mejorar el suministro tanto en Naqoura como en las zonas de los batallones.
24. Durante el período que se examina, la compañía francesa de ingenieros desactivó 145 bombas, minas y granadas y neutralizó 114 bombas en racimo. También despejó 31.000 metros cuadrados de terreno minado y destruyó 250 cartuchos de municiones de armas pequeñas. Su pelotón de zapadores movió 36.600 metros cúbicos de tierra con el fin de nivelar terrenos para las construcciones prefabricadas, los refugios, los tanques sépticos y las carreteras.
25. El hospital de la FPNUL en Naqoura, que está a cargo de la compañía médica de Suecia, continúa prestando servicios de salud y de higiene a la Fuerza. Juntamente con los centros médicos de los batallones y a falta de otros servicios, también continuó asistiendo a la población local en la medida de sus necesidades. Durante este período, la clínica de pacientes externos atendió en total a 4.478 pacientes: 2.176 de la FPNUL y 2.302 civiles libaneses. Además, se internaron y trataron en el hospital 402 pacientes: 204 de la FPNUL y 198 civiles libaneses. En sus dos quirófanos, la unidad de cirugía del hospital realizó 226 operaciones: 150 casos de cirugía menor y 76 de cirugía mayor. Se realizaron en total 1.961 exámenes radiográficos. El dentista del hospital atendió a 1.120 pacientes. El laboratorio del hospital realizó 3.000 análisis químicos y 2.300 análisis bacteriológicos. Además, aproximadamente 3.500 civiles por mes continuaron recibiendo tratamiento en los centros médicos de los batallones de la FPNUL.
26. Al igual que en ocasiones anteriores, el personal de la FPNUL o los civiles libaneses heridos en la zona como consecuencia de hostilidades o de accidentes han sido evacuados por la FPNUL al hospital de Naqoura. Durante el período que se examina, se realizaron 45 evacuaciones en helicóptero por motivos médicos, 11 de ellas por la noche, y 8 evacuaciones en ambulancia. Los servicios del hospital Rambam de Haifa siguen disponibles para casos de emergencia que no pueden ser atendidos en el hospital de la FPNUL. A este respecto, se reitera el reconocimiento al Gobierno de Israel por la asistencia prestada por las autoridades sanitarias de ese país en el tratamiento de heridos de la FPNUL, especialmente en el hospital Rambam. Durante el período que se examina, el personal médico de la FPNUL continuó su estrecha cooperación con las autoridades libanesas y con el UNICEF en relación con el mejoramiento de los servicios médicos para la población de la zona.
27. Además de las citadas evacuaciones por motivos médicos, la escuadra de helicópteros de Italia transportó en total a 3.243 personas. En el mes de julio, cuando se cortaron las comunicaciones por tierra con Beirut debido a las hostilidades en la zona, la escuadra de helicópteros transportó nueve toneladas de suministros de Beirut a Naqoura. En casos de evacuaciones de emergencia por motivos médicos, un helicóptero solía tardar en despegar dos o tres minutos, después de recibirse la petición, y en algunos casos fue necesario realizar vuelos de considerable riesgo para la tripulación y el personal médico que participaba en ellos.

### III. FUNCIONES Y ACTIVIDADES DE LA FUERZA

#### A. Directrices y atribuciones

28. La FPNUL continuó desempeñando sus actividades con arreglo a las directrices expuestas en mi informe de 19 de marzo de 1978 (S/12611) sobre la aplicación de la resolución 425 (1978) del Consejo de Seguridad que fue aprobado por el Consejo en su resolución 426 (1978). Como se señaló en ese informe, la misión de la FPNUL se previó como una operación en dos etapas. En la primera etapa, la Fuerza debía confirmar el retiro de las fuerzas israelíes del territorio libanés hasta la frontera internacional. Una vez logrado ese objetivo, la FPNUL debía establecer y mantener una zona de operaciones. A ese respecto, la Fuerza debía supervisar la cesación de las hostilidades, asegurar que la zona de operaciones tuviera un carácter pacífico, controlar los movimientos y asistir al Gobierno del Líbano para garantizar el restablecimiento de su autoridad en la zona.

#### B. Cooperación con el ONUVT

29. Los observadores militares del ONUVT continuaron asistiendo a la FPNUL y cooperando con ella en el desempeño de sus tareas, de conformidad con los arreglos institucionales descritos en mis informes de 12 de enero de 1979 (S/13026, párr. 14), 12 de junio de 1980 (S/13994, párrs. 26 y 27), 12 de diciembre de 1980 (S/14295, párr. 26) y 16 de junio de 1981 (S/14537, párrs. 33 y 34).

#### C. Contactos con las partes

30. Durante el período que se examina, se han mantenido contactos con las partes interesadas en la Sede de las Naciones Unidas y en la región, con miras a seguir aplicando el mandato de la FPNUL. Con ese fin, el General Callaghan y sus principales colaboradores han mantenido continuamente contactos con las partes respecto de asuntos relativos al despliegue y al funcionamiento de la Fuerza. Además, de conformidad con la resolución 488 (1981) del Consejo de Seguridad, se han celebrado regularmente reuniones con altos funcionarios libaneses y, sobre todo, con el Comandante en Jefe del Ejército, con miras a ayudar al Gobierno del Líbano a establecer un programa escalonado y conjunto de actividades encaminadas a la aplicación total de la resolución 425 (1978). En la zona de operaciones se celebraron negociaciones y consultas entre los miembros de la FPNUL y los diversos grupos armados, según fue necesario para asegurar el buen funcionamiento de la Fuerza y reducir los riesgos de enfrentamiento y choques armados. Esos contactos fueron iniciados en general por el personal del cuartel general de la FPNUL, mediante equipos de observadores militares, y también por los comandantes de los batallones.

31. En Jerusalén, el General de División Erskine, Jefe de Estado Mayor del ONUVT, y sus principales colaboradores han mantenido los contactos necesarios con las autoridades israelíes sobre asuntos relativos a la FPNUL. En Beirut, la sede de la ILMAC continuó funcionando como oficina de enlace de la FPNUL. El Sr. Iqbal A. Akhund, que presta servicios en Beirut como Coordinador de la asistencia para la reconstrucción y el desarrollo del Líbano, mantuvo sus contactos con las autoridades libanesas y con representantes de diversos grupos interesados, incluida

la OLP, con miras a promover la comprensión y el apoyo para el cumplimiento del mandato de la FPNUL. Los servicios del Director del Centro de Información de las Naciones Unidas en Beirut, Sr. Samir Sanbar, han continuado siendo sumamente útiles para la FPNUL.

D. Situación en el Líbano meridional y actividades de la FPNUL

32. En mi último informe periódico (S/14537) se exponía la situación al 15 de junio de 1981. Tras examinar dicho informe, el Consejo de Seguridad, el 19 de junio de 1981, aprobó la resolución 488 (1981), en la que renovó el mandato de la FPNUL por otros seis meses y reiteró su determinación respecto de la aplicación cabal del mandato de la FPNUL en toda su zona de operaciones hasta las fronteras internacionalmente reconocidas, con arreglo a las atribuciones y directrices enunciadas y confirmadas en las correspondientes resoluciones del Consejo de Seguridad. Pese a los esfuerzos intensos realizados en la Sede de las Naciones Unidas y sobre el terreno, la situación básica que impide el cumplimiento del mandato sigue siendo fundamentalmente la misma que señalé en mi último informe.

33. Durante el período que se examina, continuaron las actividades de elementos armados, de las fuerzas de facto y de las FDI en la zona de operaciones de la FPNUL y cerca de ella. A mediados de julio se produjo un grave rompimiento de las hostilidades que afectó a zonas que estaban fuera del control de la FPNUL; ello tuvo como consecuencia que una corriente de personas procedentes de otras partes del Líbano entrara en la zona de la FPNUL en busca de seguridad. Tanto en la Sede como en la zona, las Naciones Unidas tuvieron una estrecha participación en los arreglos que condujeron a una cesación del fuego el 24 de julio (véase los párrs. 45 y 46 infra). Además, la FPNUL contribuyó a aliviar las privaciones causadas a la población civil por el cierre de carreteras y la destrucción de puentes sobre el río Litani.

a) Incidentes en que participaron elementos armados

34. En mi último informe periódico mencioné las tentativas realizadas por elementos armados con miras a establecer nuevas posiciones en algunas partes de la zona de la FPNUL, además de las que ya ocupaban (S/14537, párr. 43). La FPNUL ha continuado desplegando intensos esfuerzos para lograr el retiro de esas posiciones y ha solicitado la cooperación de la OLP. Esos esfuerzos todavía no han dado resultados suficientes. Además, algunos elementos armados siguen intentando establecer su presencia en algunas partes de la zona controlada por el batallón senegalés. Esos intentos han contribuido a crear tensión en la zona, y a veces han provocado incidentes entre simpatizantes de diversas facciones. Las posiciones que aún mantienen los elementos armados son objeto de estrecha observación por parte de la FPNUL y, mientras se logra su retiro, están sometidas a estrecha vigilancia para garantizar que no se utilicen con fines tácticos u hostiles.

35. Las patrullas de la FPNUL continuaron deteniendo a grupos de elementos armados o impidiéndoles entrar en su zona: se interceptó a dos de esos grupos en la segunda quincena de junio, a 12 en julio, 6 en agosto, 1 en septiembre, 4 en octubre, 3 en noviembre y a ninguno a principios de diciembre. Individuos armados, o vestidos con uniforme militar o que se negaban a permitir el registro de sus vehículos efectuaron repetidos intentos de penetrar en la zona de la FPNUL o de

circular dentro de ella. En los puestos de control de la FPNUL se detuvo a esos individuos y se les confiscaron sus armas. En el mes de junio se negó la entrada a 89 personas de esas características y se confiscaron 108 armas. Las cifras correspondientes al mes de julio son de 175 personas y 189 armas; en agosto, 95 personas y 40 armas; en septiembre, 18 personas y 30 armas; en octubre, 90 personas y 56 armas; en noviembre, 27 personas y 38 armas; y a principios de diciembre, 15 personas y 6 armas. En algunas ocasiones se produjeron tensiones en los puestos de control como resultado de la negativa de algunas personas a cooperar con la FPNUL.

36. A continuación se señalan algunos de los incidentes más graves ocurridos entre elementos armados y la FPNUL:

- i) El 18 de junio, elementos armados del Movimiento Nacional Libanés abrieron fuego con granadas impulsadas por cohetes, ametralladoras pesadas y rifles contra soldados del batallón de Fiji que tendían una línea telefónica en Wadi Jilu, y un soldado de Fiji resultó herido. Los elementos armados exigieron que las tropas de Fiji se retiraran de la posición, a lo que se negó la FPNUL. La situación se calmó tras la celebración de negociaciones.
- ii) El 19 de junio, en un puesto de control a cargo de soldados de Fiji se negó la entrada a un miembro del Movimiento Nacional Libanés por llevar uniforme y un arma. Poco tiempo después, elementos armados de varias facciones libanesas y palestinas cercaron el puesto de control. Abrieron fuego e hirieron a un soldado de Fiji. Durante el tiroteo que siguió, tres militares de Fiji fueron capturados y los asaltantes se los llevaron. Se logró una cesación local del fuego. Mientras se celebraban negociaciones con un oficial de enlace de la OLP, dos de los capturados fueron asesinados. El tercero, un oficial, pudo escapar tras haber sido seriamente maltratado. El Presidente del Consejo de Seguridad condenó el asesinato de los dos soldados de Fiji en una declaración hecha el 25 de junio de 1981 (véase S/14572).
- iii) El 28 de junio, cuando viajaba por el sector controlado por tropas de Fiji, el Segundo Jefe de Estado Mayor de la FPNUL fue víctima de una emboscada tendida por un grupo armado. Los disparos alcanzaron al vehículo de escolta y un soldado ghanés resultó herido. La FPNUL realizó una investigación, pero no pudo determinar la identidad del grupo responsable por el incidente.
- iv) El 9 de octubre, cuando viajaba entre Tayr Zibna y Jwayya, el Jefe de Estado Mayor de la FPNUL cayó en una emboscada tendida por personas no identificadas. Sufrió un disparo en el hombro y su conductor también resultó herido. Tras someterse a tratamiento médico, ambos fueron repatriados el 17 de octubre. La investigación del incidente llevada a cabo por la FPNUL no rindió pruebas definitivas que permitieran determinar la identidad de quienes tendieron la emboscada.
- v) Los días 10, 22 y 23 de octubre, patrullas holandesas detuvieron a grupos armados del Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP).

El 25 de octubre, una patrulla noruega detectó la presencia de un grupo armado del FDLP al norte de Rachaiya El Foukhar. En respuesta a los disparos de advertencia hechos por las tropas de la FPNUL, el grupo abrió fuego. En el subsiguiente tiroteo murió uno de los infiltrados, otro fue capturado y dos más se retiraron de la zona. El 26 de octubre, elementos del FDLP abrieron fuego contra dos posiciones noruegas. Dos soldados noruegos resultaron heridos.

- vi) El 1° de noviembre, elementos armados del Movimiento Nacional Libanés hicieron cuatro disparos de mortero y unos 200 disparos de ametralladora pesada cerca de una posición holandesa al oeste de Siddiqin. Aproximadamente al mismo tiempo, un vehículo en que el que viajaban tres oficiales del batallón irlandés cayó en una emboscada tendida por elementos armados pertenecientes al mismo grupo, quienes dispararon una granada impulsada por cohete y de 40 a 50 tiros de fusil, obligando al citado vehículo a detenerse entre Siddiqin y Qana. Entre tanto, dos vehículos del batallón holandés que hacían un viaje de rutina a Beirut para transportar el correo, fueron detenidos en un puesto de control justo al norte del río Litani, ocupado por elementos armados; cuatro soldados holandeses estuvieron retenidos durante media hora.

37. Durante el período que se examina, elementos armados hicieron fuego desde cerca contra diversas posiciones y efectivos de la FPNUL. Se registraron, en total, 24 de esos incidentes.

b) Incidentes en que participaron fuerzas de facto

38. Además de su cuartel general de Naqoura, la FPNUL mantiene 16 posiciones en el enclave. Por otra parte, se han mantenido los cinco puestos de observación establecidos inicialmente por el ONUVT, en 1972, de conformidad con un consenso del Consejo de Seguridad, donde prestaron servicios observadores del ONUVT integrantes del GOL, que actúan bajo el mando operacional del Comandante de la FPNUL. Durante el período que se examina, las fuerzas de facto continuaron oponiéndose a que la FPNUL se desplegara más en el enclave e impidiéndolo.

39. No hubo cambios en cuanto a las limitaciones impuestas a la libertad de circulación de los integrantes de la FPNUL y del ONUVT dentro del enclave. Por tanto, las tropas de la FPNUL sólo pudieron circular en el enclave los lunes, miércoles, jueves y viernes para fines de reabastecimiento, y los observadores del ONUVT sólo pudieron hacerlo los lunes y los jueves con fines logísticos y únicamente por la carretera principal. La restricción de la libertad de circulación de los observadores menoscabó considerablemente su capacidad operacional y limitó sus posibilidades de observar la situación en la zona fronteriza. La FPNUL y el ONUVT siguen esforzándose por remediar la situación y permitir que los observadores desempeñen cabalmente las tareas que les fueron encomendadas por el Consejo de Seguridad.

40. Como indiqué en mi anterior informe periódico (S/14537, párr. 48), las fuerzas de facto abandonaron su posición en Jabal Basil. No obstante, siguen manteniendo posiciones en la zona de la FPNUL en Bayt Yahun, Blate, Ett Taibe y Rshaj.

41. Otra tentativa importante de intrusión tuvo lugar en la noche del 13 de noviembre de 1981, cuando un carro de combate y un vehículo blindado de transporte de tropas de las fuerzas de facto avanzaron para establecer una posición en la Cota 880, cercana a At Tiri, en la zona del batallón irlandés. Esto ocurrió a consecuencia de una explosión que tuvo lugar anteriormente ese mismo día al sur de Rshaf y en la cual, según se informó, murieron tres miembros de las fuerzas de facto. La posición fue rodeada inmediatamente por una unidad del batallón irlandés. El 14 de noviembre, se entablaron negociaciones en las que las fuerzas de facto sostuvieron, sin que lo aceptara la FPNUL, que la citada cota formaba parte del enclave. En el curso de esa misma noche, una posición noruega situada al este de Ett Taibe y otra ghanesa al este de Shaqra, ambas dentro del enclave, y una posición nigeriana ubicada en Ett Taibe fueron hostigadas por las fuerzas de facto. El puesto de observación Hin, situado en la frontera israelo-libanesa, fue igualmente hostigado y desapareció su material de observación. El 15 de noviembre, las fuerzas de facto intentaron reabastecer a sus efectivos establecidos en la Cota 880. La FPNUL lo impidió, pero a cambio acordó suministrar, con carácter temporal, alimentos y agua por razones humanitarias y para evitar un choque. Mientras se celebraban negociaciones, el hostigamiento se extendió a Naqoura, donde las fuerzas de facto colocaron durante algún tiempo un carro de combate junto a la verja del hospital de la FPNUL. El 16 de noviembre, todos los caminos del enclave, a excepción de la carretera de la costa, estuvieron cerrados a la FPNUL. El 17 de noviembre, las fuerzas de facto impidieron al personal local de la FPNUL presentarse al trabajo y obligaron a las tiendas de las inmediaciones a cerrar. A primera hora de la mañana, las fuerzas de facto volaron la principal conducción de agua entre Israel y Naqoura. El personal de la FPNUL reparó la tubería, pero ésta volvió a volar. Aquella misma tarde, las fuerzas de facto bloquearon el camino que va de Naqoura a Israel por el sur y a Tiro y Beirut por el norte. Unos 250 civiles pertenecientes al personal de la FPNUL quedaron bloqueados en el cuartel general de ésta sin suministro de agua ni acomodo adecuado. Tras celebrarse negociaciones con las FDI y las fuerzas de facto, el 19 de noviembre se retiraron las barreras que cerraban la carretera de la costa, y poco después todos los demás caminos quedaron abiertos a la FPNUL.

42. En el momento de redactarse el presente informe, la situación en la Cota 880 no ha cambiado, y la FPNUL sigue rodeando a los efectivos de las fuerzas de facto. Se han impedido múltiples intentos efectuados por estos últimos para introducir material y tropas, aunque unos cuantos hombres lograron alcanzar la posición cuando, el 29 de noviembre y la noche del 6 a 7 de diciembre las fuerzas de facto lanzaron granadas de humo y dispararon con ametralladoras pesadas y armas cortas para cubrir sus desplazamientos. El Comandante de la FPNUL se ha entrevistado con altos mandos israelíes, entre ellos el Jefe de Estado Mayor de las FDI, y les ha pedido que hagan uso de su influencia para lograr el retiro de esta posición. Se ha señalado que la presencia de las fuerzas de facto en la Cota 880 constituye un factor de provocación y pone en peligro el mantenimiento de la cesación del fuego, y que los intentos de reabastecer a esta posición podrían dar lugar a un enfrentamiento grave con la FPNUL.

43. Durante el período que se examina, hubo numerosos casos en que las fuerzas de facto abrieron fuego en posiciones de la FPNUL o cerca de ellas. Se registraron en total 138 incidentes de este tipo a lo largo del período.

c) Intercambios de disparos a través de la zona de la FPNUL

44. Como indiqué en mi último informe periódico (S/14537, párr. 52 (xvii)), los intercambios de disparos por encima y a través de la zona de la FPNUL disminuyeron considerablemente a partir del 29 de mayo de 1981, y la tranquilidad relativa se mantuvo hasta el 10 de julio. Ese día, los aviones israelíes reanudaron sus ataques contra objetivos situados en el sur del Líbano, al norte de la zona de la FPNUL. Ello dio lugar a tiroteos nutridos entre, por una parte, elementos armados y, por otra, las FDI y las fuerzas de facto. Las incursiones aéreas israelíes generalizadas continuaron el 13 y el 14 de julio. Elementos armados dispararon contra el enclave y el norte de Israel. El 15 de julio hubo un tiroteo particularmente nutrido, con un total de unos 1.000 disparos de artillería, morteros y cohetes por parte de ambos bandos. El 16 y el 17 de julio, varios buques de guerra israelíes se sumaron al tiroteo, que fue intenso en todos los sectores. El 16 de julio, aviones israelíes atacaron y destruyeron varios puentes sobre los ríos Zahrani y Litani. El 17 de julio, atacaron Beirut, donde causaron gran pérdida de vidas y haciendas. Los intercambios de disparos en todos los sectores, los ataques aéreos y los bombardeos navales continuaron los días 18 y 19 de julio y, en escala gradualmente descendente, hasta el 24 de julio. En julio, durante ese período de violencia intensa, la FPNUL registró la cifra de 7.500 disparos de artillería, morteros y cañones de carros de combate y de buques de guerra efectuados por las FDI y las fuerzas de facto, además de los ataques aéreos llevados a cabo por aviones israelíes. La FPNUL registró asimismo unos 2.500 disparos de artillería, mortero y cohetes efectuados por elementos armados.

45. El 17 de julio de 1981, a raíz de la huelga de líneas aéreas en Beirut, el Líbano solicitó que se convocara una reunión urgente del Consejo de Seguridad (S/14596). En mi declaración ante el Consejo ese día, informé que había hecho un llamamiento a todos los interesados a retornar de inmediato a la cesación del fuego (S/PV.2292). El Presidente y los miembros del Consejo hicieron un urgente llamamiento para que se pusiera fin de inmediato a todos los ataques armados (S/14599). Por instrucciones mías, el General Callaghan y el General Erskine iniciaron contactos urgentes con todas las partes para asegurar una cesación de todos los ataques armados. El 21 de julio informé al Consejo de Seguridad de que el Sr. Arafat, Presidente de la OLP, había dicho al General Callaghan que la OLP aceptaría la cesación del fuego siempre que la otra parte también la aceptara (S/PV.2293). El mismo día el Consejo de Seguridad aprobó por unanimidad la resolución 490 (1981), en que pidió "la cesación inmediata de todos los ataques armados".

46. La tarde del 23 de julio de 1981 presenté un informe al Consejo de Seguridad sobre lo hecho para dar cumplimiento a la resolución 490 (1981) (S/14613). El 24 de julio presenté otro informe al Consejo de Seguridad (S/14613/Add.1). En ese informe indicaba que había recibido del Representante Permanente de los Estados Unidos de América el texto de una declaración formulada ese día por el Embajador Philip Habib, representante personal del Presidente Reagan, al efecto de que "a partir de las 13.30 horas del 24 de julio de 1981, cesaran todos los actos militares hostiles entre territorio libanés e israelí en ambos sentidos". Fui informado de que el Gobierno de Israel había apoyado la declaración del Sr. Habib, y que el Gobierno del Líbano la había acogido con beneplácito. La OLP me había comunicado anteriormente que esa Organización cumpliría su compromiso de respetar la resolución 490 del Consejo de Seguridad (S/14613, párr. 4). En el mismo informe, indiqué que el 24 de julio a las 13.20 hora local reinaba la calma en la región.

47. Posteriormente di instrucciones al General Callaghan y al General Erskine para que permanecieran en estrecho contacto con todos los interesados con miras a asegurar el mantenimiento de la cesación del fuego. Se señaló a ambas partes que, en caso de violación de la cesación del fuego, debían ejercer la máxima circunspección y dar parte inmediatamente a la FPNUL para que ésta tomara las decisiones del caso. Desde entonces, la situación en general ha sido de calma, salvo algunos incidentes aislados. Entre el 24 y el 28 de julio, elementos armados bombardearon esporádicamente el enclave. La OLP informó a la FPNUL que había habido un malentendido, y dio seguridades de su determinación de mantener la cesación del fuego. Aunque se informó a la FPNUL de casos de emplazamiento de minas en el enclave que causaron bajas, la Fuerza no ha podido investigar estos informes, a causa de las limitaciones que se le han impuesto en el enclave.

d) Actividad de las fuerzas de defensa de Israel en la zona de operaciones de la FPNUL y en sus proximidades

48. Las fuerzas de defensa israelíes continuaron activas en la zona de operaciones de la FPNUL y en sus proximidades durante el período que se examina. La FPNUL y el ONUVT han planteado reiteradamente la cuestión de las actividades de las fuerzas de defensa de Israel ante las autoridades israelíes.

49. La presencia de personal de las fuerzas israelíes dentro del enclave permaneció en un alto nivel especialmente durante las hostilidades de julio. Se siguieron emplazando piezas de artillería y tanques de las fuerzas de defensa de Israel, y se establecieron puestos de observación.

50. Hubo violaciones del espacio aéreo libanés por la aviación israelí y de las aguas territoriales libanesas por unidades navales israelíes. La FPNUL observó 205 violaciones aéreas y 53 violaciones navales en la segunda quincena de junio, 502 violaciones aéreas y 94 violaciones navales en julio, 200 violaciones aéreas y 93 violaciones navales en agosto, 103 violaciones aéreas y 72 violaciones navales en septiembre, 220 violaciones aéreas y 56 violaciones navales en octubre, 209 violaciones aéreas y 47 violaciones navales en noviembre, y 80 violaciones aéreas y 16 violaciones navales a principios de diciembre.

51. Durante el período que se examina, no hubo incursiones de importancia por parte de las fuerzas de defensa israelíes en la zona de despliegue de la FPNUL, a excepción de patrullas combinadas de las fuerzas israelíes y fuerzas de facto en la zona del batallón holandés en torno a Shihin. Estas cesaron desde el establecimiento, el 16 de noviembre, de una posición de la FPNUL en esta zona. Sin embargo, ha habido una serie de tiroteos contra un puesto holandés desde una posición de las fuerzas israelíes en Ras al Bayyada, situada en la carretera costera al norte de Naqoura.

E. Actividades humanitarias

52. La FPNUL continua prestando asistencia en los esfuerzos por restablecer la vida económica y social normal en el Líbano meridional y, en particular, en su zona de operaciones. La Fuerza ha trabajado estrechamente con los departamentos gubernamentales competentes libaneses, y con el UNICEF, el CICR, y diferentes organismos de voluntarios. Como en el pasado, esta labor se ha llevado a cabo en estrecha

cooperación con el Gobernador del Líbano meridional y con el Coordinador de las Naciones Unidas de la Asistencia para la reconstrucción y el desarrollo del Líbano. Se dedicaron especiales esfuerzos a restaurar y mejorar los servicios de agua, electricidad, carreteras, salud y enseñanza. El hospital de Tibnin, que las autoridades libanesas volvieron a poner en actividad, en estrecha cooperación con la FPNUL y el UNICEF, está dirigido por personal libanés. El Ministerio de Educación del Líbano una vez más tuvo la asistencia de la FPNUL para organizar exámenes de bachillerato en el sur. Estos exámenes se celebraron en los locales de la FPNUL, en Naqoura, del 18 de agosto al 6 de septiembre, y luego, del 30 de octubre al 10 de noviembre de 1981.

#### IV. ASPECTOS FINANCIEROS

53. Como he indicado en mi informe a la Asamblea General de 12 de noviembre de 1981 (A/36/601, párr. 11), de 12 de noviembre de 1981, en caso de que el Consejo de Seguridad decida renovar el mandato de la FPNUL por un período de seis meses después del 19 de diciembre de 1981, los gastos del mantenimiento de la Fuerza durante ese período, en el supuesto de que continúen con sus efectivos y responsabilidades actuales, se calculan en 83.491.000 dólares, importe bruto (82.656.000 dólares neto).

#### V. OBSERVACIONES

54. Con posterioridad al informe sobre la FPNUL que presenté al Consejo de Seguridad el 16 de junio de 1981, los acontecimientos en el Líbano han seguido concitando la atención de la comunidad internacional. La FPNUL ha desempeñado un papel importante en algunos acontecimientos, y su función fue fundamental en cuanto a la vigilancia y fijación de modalidades para mantener eficazmente la cesación del fuego que entró en vigencia el 24 de julio. A partir de ese momento, la FPNUL se esforzó por procurar que todas las partes interesadas respetaran la cesación del fuego, por lo que ha reinado una calma desacostumbrada en su zona de operaciones a pesar de la persistencia de las tensiones subyacentes. Sin embargo, la situación en el Líbano meridional sigue siendo precaria y fundamentalmente inestable. Como lo señalé en mi memoria anual sobre la labor de la Organización, "ninguna cesación del fuego, ninguna operación de mantenimiento de la paz ni ningún otro recurso para contener el conflicto podrá impedir nuevos estallidos de violencia mientras no se aborden los elementos básicos del problema en negociaciones en que intervengan todas las partes interesadas".

55. Respecto del mandato de la FPNUL, las dificultades que ha experimentado la Fuerza desde sus comienzos han seguido obstaculizando la plena realización de la tarea que le encomendó el Consejo de Seguridad. Lamentablemente, aún no se produce la total cooperación de todas las partes interesadas que esa realización exige, aunque no se discute el valor de las actuales tareas desempeñadas por la FPNUL.

56. Durante todo el período que se examina, elementos armados han seguido tratando de infiltrar efectivos y armas en la zona de operaciones de la FPNUL y de fortalecer sus posiciones. La FPNUL ha hecho grandes esfuerzos por impedir la infiltración, a menudo con considerable riesgo para sus efectivos. Cuando ha sido necesario, ha

solicitado ayuda a los dirigentes de la OLP para solucionar situaciones tensas o difíciles. Además, la OLP ha dado reiteradas seguridades de su cooperación con la FPNUL en el mantenimiento de la cesación del fuego.

57. Hacia el sur no ha habido progreso en cuanto a un mayor despliegue de la FPNUL en el enclave controlado por las fuerzas de facto. Las restricciones a la libertad de movimientos de los efectivos de la FPNUL y del ONUVT en el enclave siguen complicando las operaciones de la FPNUL. Además de las anteriores invasiones a la zona de operaciones de la FPNUL, se está tratando de llevar a cabo otra invasión en Hill 880 en la zona del batallón de Irlanda, luego de una explosión que tuvo como resultado la muerte de tres efectivos de las fuerzas de facto. Es de esperar que los denodados esfuerzos que se están haciendo por resolver este problema tengan éxito, pues de lo contrario podrían sobrevenir graves consecuencias. Aparte de los incidentes relativos a Hill 880, las fuerzas de facto han respetado la cesación del fuego desde que entró en vigencia en julio, salvo excepciones de poca importancia. No obstante, es una realidad incontestable que falta todavía cumplir con el mandato de la FPNUL respecto del resto de su zona de operaciones, que actualmente está bajo el control de las fuerzas de facto.

58. Se ha mantenido estrecho contacto en todos los niveles con las autoridades de Israel, especialmente respecto de las dificultades con las fuerzas de facto, que reciben apoyo y aprovisionamientos de Israel. Esos contactos incluyen esfuerzos por procurar un mayor progreso en la ejecución del mandato de la FPNUL y reducir el peligro de incidentes como los que se han producido. Las autoridades de Israel han prestado asistencia respecto de esto último. No obstante, dichas autoridades, aduciendo motivos fundamentales de seguridad nacional, aún no han prestado a la FPNUL el grado de cooperación necesario para la plena ejecución de su mandato.

59. Las fuerzas israelíes se mantuvieron en actividad dentro y cerca de la zona de operaciones de la FPNUL, en especial durante las hostilidades que tuvieron lugar en julio. Ya se han dado detalles de esas actividades en el presente informe.

60. Durante el período que se examina se han discutido con el Gobierno del Líbano y con las demás partes interesadas no sólo los medios de consolidar la cesación del fuego sino también de avanzar hacia el cumplimiento del mandato de la FPNUL. Las unidades del ejército libanés que se encuentran en el sur han cooperado eficazmente con la FPNUL en su tarea de mantener la cesación del fuego y también en sus esfuerzos por mejorar la suerte de la población civil de la zona. Deseo rendir homenaje a la cooperación prestada por el Gobierno del Líbano a la FPNUL tanto en este como en otros asuntos. Las condiciones de vida y de trabajo de la población civil en la zona de la FPNUL han seguido mejorando y se avanza en forma ininterrumpida hacia el restablecimiento de un gobierno civil y el mejoramiento de los servicios. Ha seguido desarrollándose eficazmente la colaboración entre el Gobernador del Líbano meridional, el Coordinador de las Naciones Unidas de la asistencia para la reconstrucción y el desarrollo del Líbano y la FPNUL.

61. El Consejo de Seguridad, en su resolución 488 (1981), de 19 de junio de 1981, me pidió que ayudara al Gobierno del Líbano a establecer un programa escalonado y conjunto de actividades encaminado a la aplicación total de la resolución 425 (1978). Los acontecimientos de julio de este año hicieron difíciles los esfuerzos en ese sentido y, desde entonces, el mantenimiento y la consolidación de la cesación

del fuego han sido inevitablemente una de las preocupaciones fundamentales de la FPNUL. Más aún, las realidades políticas y militares de la zona no han resultado propicias para el desarrollo y la ejecución de un programa de esa naturaleza. No obstante, periódicamente se han sostenido conversaciones tanto en la Sede de las Naciones Unidas como en la zona respecto del tipo de medidas que podrían servir al propósito conjunto de consolidar la cesación del fuego y lograr un avance en el cumplimiento del mandato de la FPNUL. La dificultad, como a menudo sucede en estos casos, estriba en que cada una de las partes, aduciendo razones de seguridad, se muestra reacia a dar el primer paso en un proceso que podría llevar al resultado deseado. No obstante, proseguiremos nuestros esfuerzos en esta esfera. Al respecto, el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas ha señalado a la atención del Consejo de Seguridad la resolución sobre el Líbano aprobada por la 12a. Conferencia Árabe en la Cumbre en Fez el 25 de noviembre (S/14779), que se refiere expresamente al Líbano meridional y a la aplicación de las resoluciones 425 (1978) y 490 (1981). Insto a todas las partes interesadas a que trabajen con miras a lograr la aplicación de la resolución 425 (1978) y hago un llamamiento a la colaboración de todos para lograrlo. Insto igualmente a las partes a que continúen respetando y manteniendo la cesación del fuego solicitada por el Consejo de Seguridad en su resolución 490 (1981), de 21 de julio de 1981.

62. A pesar de todas las dificultades que afronta la FPNUL, no dudo de que su presencia y actividades en el Líbano meridional constituyen un elemento indispensable para mantener la paz no sólo en la zona circundante, sino también en el Oriente Medio en general. No necesito repetir aquí cuales serían las consecuencias que traería cualquier debilitamiento de la FPNUL, como tampoco necesito recordar a los miembros del Consejo de Seguridad cuales serían las repercusiones inevitables de su retiro en las circunstancias actuales. Por estas razones, creo necesario recomendar una vez más al Consejo de Seguridad que se prorrogue el mandato de la FPNUL por un nuevo período de seis meses. El Representante Permanente del Líbano me ha informado que su Gobierno en principio está de acuerdo con la prorroga propuesta, en la inteligencia de que el Consejo de Seguridad tendrá en cuenta la posición y las opiniones de mi Gobierno sobre las condiciones necesarias para lograr el pleno cumplimiento del mandato de la Fuerza.

63 Al hacer esta recomendación, deseo hacer notar a los miembros del Consejo de Seguridad que la fuerza numérica de la FPNUL se halla exigida al máximo para la realización de sus pesadas tareas. Estoy seguro de que los miembros del Consejo de Seguridad seguirán prestando seria atención al número adecuado de efectivos con que debe contar la FPNUL en relación a las tareas que desempeña bajo la dirección del Consejo.

64. Para terminar, deseo expresar una vez más mi profunda gratitud a los países que contribuyen con tropas por su sincero apoyo y cooperación a esta importantísima operación de las Naciones Unidas. Deseo también rendir homenaje al Comandante de la FPNUL, Teniente General William Callaghan y a sus colaboradores, tanto civiles como militares, y a los oficiales y soldados de los contingentes de la FPNUL, así como a los observadores militares del ONUVT destacados en la zona. Los efectivos de la FPNUL han seguido realizando su tarea con entusiasmo y dedicación, sin que los desanime el riesgo de hostigamiento, y con el mayor coraje. Son motivo de gran orgullo tanto para sus países como para las Naciones Unidas. Finalmente, desearía rendir especial homenaje a la memoria de los soldados de la FPNUL que han dado su vida por la causa de la paz.

Anexo

Mapa del despliegue de la FPNUL en diciembre de 1981

